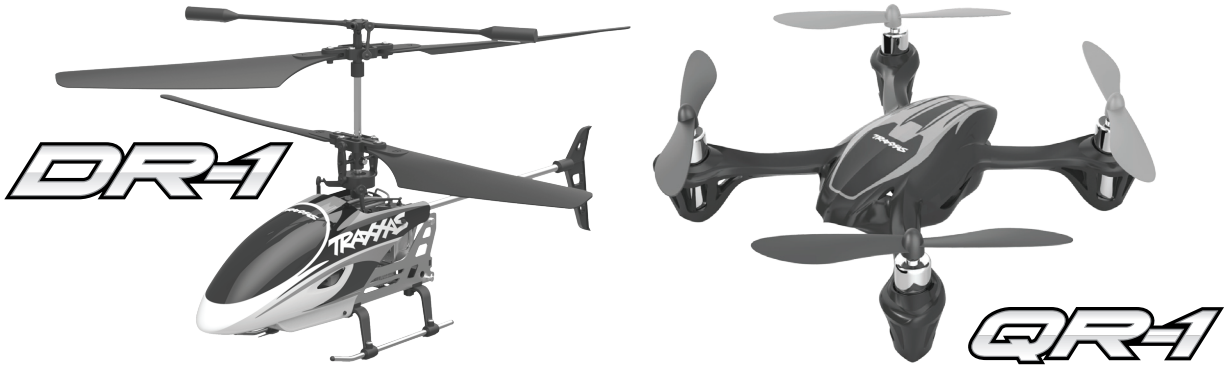
QR-1 / DR-1 Transmitter Operating Instructions

Visite la página TRAXXAS.com/manuals para descargar el instrucciones en su idioma.

Auf TRAXXAS.com/manuals können Sie anleitung in Ihrer Sprache downloaden.

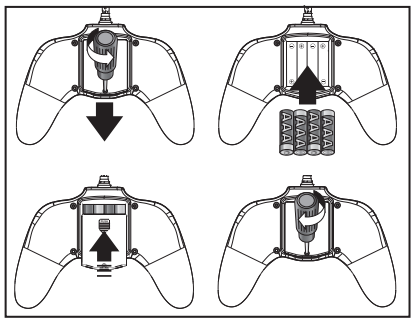
This transmitter operates the Traxxas DR-1 or QR-1 helicopters only. This transmitter is not meant for, and will not operate, other Traxxas models or non-Traxxas models. Carefully read and follow all instructions in this and any accompanying materials.



This instruction sheet does not cover transmitter adjustments, flight controls, or the operation of your model. Refer to your model's owner's manual for full instructions. You can download your model's owner's manual, as well as the manuals for all Traxxas vehicles, at Traxxas.com.

Battery Installation

Four AAA alkaline batteries are required. A small Phillips head screwdriver is required to open the battery compartment. The battery compartment is marked with + and – symbols to indicate correct battery placement. For maximum performance and life, use genuine Traxxas Power Cell alkaline batteries.



Binding the transmitter to your model

The transmitter will automatically bind (electronically link) to your model when the transmitter and model are powered on. If your transmitter and model do not bind as described below, consult the troubleshooting section of your helicopter owner's manual.

1. Always turn the transmitter on first. Its red LED will blink, indicating it is in binding mode.
2. Connect the battery to turn on your model (if no on/off switch is present). Its LED(s) will blink, indicating it is in binding mode.
3. The transmitter will sound a tone and its LED will light solid when binding is complete.
4. The model's LED(s) will glow solid when it is bound and ready for flight.

Support

Traxxas Technical Support
PHONE: 888-TRAXXAS (1-888-872-9927)*.
ONLINE: Traxxas.com/support
EMAIL: support@traxxas.com
*Monday through Friday from 8:30am to 9:00pm central time.
Outside of the U.S., please call +1-972-265-8000.

Traxxas Warranty Coverage

This **transmitter** and its components are only covered against manufacturer's defects in materials, workmanship, or assembly when new (before being used). If you have a warranty claim, please contact Traxxas Technical Support. Warranty coverage does not cover replacement of parts and components damaged by abuse, neglect, improper or unreasonable use, crash damage, water or excessive moisture, chemical damage, improper or infrequent maintenance, accident, unauthorized alteration or modification. The end user is responsible for the cost of shipping or returning a defective transmitter from you to us.

Limitations of Liability

This product is warranted against defects in original material and workmanship only. No term warranty is offered with this product. Traxxas makes no other warranties expressed or implied. Traxxas shall not be liable for any special, indirect, incidental, or consequential damages arising out of the assembly, installation, or use of their products or any accessory or chemical required to use their products. By the act of operating/using the product, the user accepts all resulting liability. In no case shall Traxxas' liability exceed the actual purchase price paid for the product. Traxxas reserves the right to modify warranty provisions without notice. All warranty claims will be handled directly by Traxxas. The Traxxas warranty gives the customer specific legal rights and possibly other rights that vary from state to state. All dollar amounts stated are in United States dollars. The term "lifetime" shall refer to the product's production life at Traxxas. Traxxas is not obligated to provide upgraded products at a reduced rate when a previous product's production cycle has ended.

Traxxas encourages you to register your model online at Traxxas.com/register.

NOTE: Before returning any product to Traxxas for service or repair, contact Traxxas Support. Our knowledgeable staff will assess the problem and provide the necessary information for warranty or return repair service and shipping and handling.

This device complies with the limits for a Class B digital device as described in part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The limits for a Class B digital device are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential settings. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and, if not operated in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

Traxxas, 1100 Klein Road, Plano, TX 75074, Phone: 972-265-8000, Fax: 972-265-8011, e-mail: support@Traxxas.com

BKC12115-R00 Rev 121016

Consignes d'utilisation du transmetteur QR-1/DR-1

Visite la página TRAXXAS.com/manuals para descargar el instructiones en su idioma.

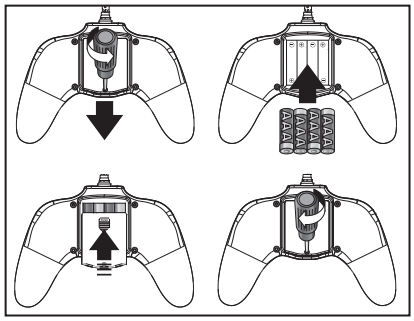
Auf TRAXXAS.com/manuals können Sie anleitung in Ihrer Sprache downloaden.

Ce transmetteur actionne les hélicoptères DR-1 ou QR-1 de Traxxas seulement. Ce transmetteur n'est pas destiné, et ne convient pas aux autres modèles de Traxxas ou aux modèles d'autres fabricants. Lire attentivement et suivre toutes les instructions de ce feuillet et de toute autre documentation.

Ce feuillet d'instruction ne traite pas des réglages du transmetteur, des commandes de vol ou de l'utilisation de votre modèle. Se référer au manuel du propriétaire pour les instructions complètes. Vous pouvez télécharger le manuel du propriétaire de votre modèle, aussi bien que les manuels de tous les véhicules de Traxxas, sur Traxxas.com.

Installation des piles

Quatre piles alcalines AAA sont requises. Un petit tournevis Phillips est requis pour ouvrir le compartiment pile. Le compartiment pile comporte les symboles + et - pour indiquer l'emplacement adéquat des piles. Pour une performance et une durée de vie maximales, utilisez les piles alcalines Power Cell de Traxxas.



Relier le transmetteur au modèle

Le transmetteur se reliera automatiquement (par voie électronique) à votre modèle lorsque le transmetteur et le modèle seront mis sous tension. Si votre transmetteur et le modèle ne se relient pas entre eux de la façon décrite ci-dessous, consultez la section de dépannage du manuel du propriétaire de votre hélicoptère.

1. Allumez toujours le transmetteur en premier. Son témoin DEL clignote d'une couleur rouge, indiquant que le système est en mode liaison.
2. Reliez la pile afin d'activer le modèle (s'il n'y a pas de commutateur "Marche/Arrêt"). Son témoin DEL clignote, indiquant que le système est en mode liaison.
3. Le transmetteur émet une tonalité et son témoin DEL s'allume et reste allumé lorsque la connexion de liaison est réalisée.
4. Le témoin DEL du modèle s'allume et reste allumé lorsqu'il est relié et prêt à effectuer un vol.v

Soutien

Soutien technique de Traxxas
TÉLÉPHONE : 888-TRAXXAS (1-888-872-9927)*.
EN LIGNE : Traxxas.com/support
COURRIEL : support@traxxas.com
*Du lundi au vendredi, de 8h30 à 21h00pm, heure du Centre.
De l'extérieur des États-Unis, veuillez composer le +1-972-265-8000.

Garantie de Traxxas

Ce **transmetteur** et ses composants ne sont couverts que contre les défauts de fabrication en ce qui concerne les matériaux, la main d'oeuvre ou l'assemblage à l'état neuf (avant d'être utilisé). Si vous avez une réclamation sous garantie à présenter, veuillez contacter le soutien technique de Traxxas. La garantie ne couvre pas le remplacement des pièces et des composants endommagés par mauvais traitement, négligence, utilisation incorrecte ou déraisonnable, collisions, inondation ou humidité excessive, dégradations chimiques, entretien incorrect ou irrégulier, accident, modifications ou altérations non autorisées. L'utilisateur est responsable du coût d'expédition ou de retour d'un transmetteur défectueux vers Traxxas.

Limites de responsabilité

Ce produit n'est garanti que contre les défauts de matériel original et de fabrication. Cette garantie est offerte sans délai. Traxxas ne fait aucune autre garantie explicite ou implicite. Traxxas n'est pas responsable des dommages spéciaux, indirects, fortuits ou accessoires résultant de l'assemblage, de l'installation ou de l'utilisation de ses produits ou de tout accessoire ou produit chimique nécessaire pour utiliser leurs produits. En mettant en marche ou en utilisant ce produit, l'utilisateur accepte toute la responsabilité en découlant. La responsabilité de Traxxas n'excédera en aucun cas le prix réel auquel le produit a été acheté. Traxxas se réserve le droit de modifier des dispositions de garantie sans préavis. Toute réclamation au titre de la garantie est traitée directement par Traxxas. La garantie de Traxxas donne au client des droits spécifiques et d'autres droits possibles en fonction de l'État. Tous les montants indiqués sont en dollars américains. L'expression « à vie » se rapporte au cycle de production du produit en question chez Traxxas. Traxxas n'a pas l'obligation d'offrir des produits améliorés à un tarif réduit si le cycle de production d'un produit antérieur est terminé.

Traxxas vous encourage à inscrire votre modèle en ligne à Traxxas.com/register.

NOTE : Avant de retourner un produit à Traxxas pour l'entretien ou la réparation, contactez tout d'abord le soutien technique de Traxxas. Notre personnel compétent évaluera le problème et fournira les informations nécessaires en ce qui a trait à la garantie, au retour de l'appareil, à la réparation, à l'expédition et à la manipulation.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux norms canadiennes ICES-003 et RSS-310. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: Cet appareil ne doit pas causer d'interférence et, Cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

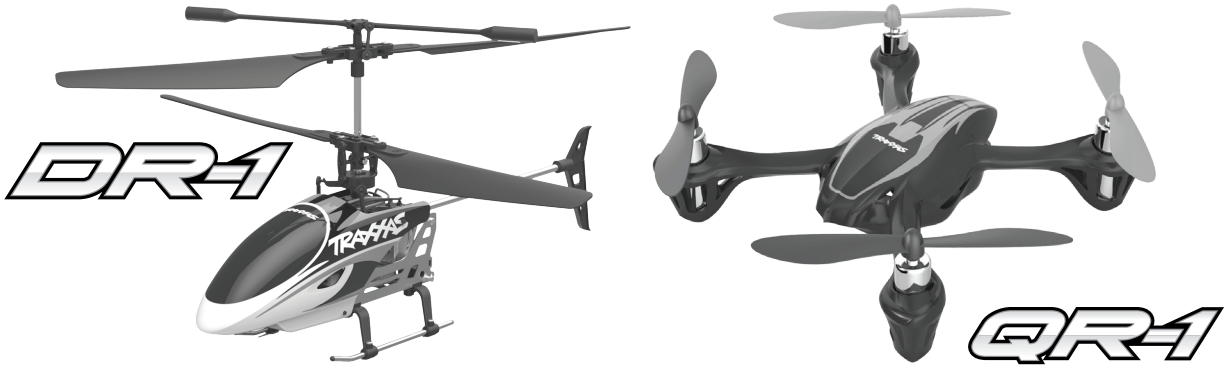
Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF) La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil Traxxas LP de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal. L'utilisateur doit se placer à une distance d'au moins 20 cm par rapport à l'appareil à radiofréquence.

Traxxas, 1100 Klein Road, Plano, TX 75074, Phone: 972-265-8000, Fax: 972-265-8011, courriel: support@Traxxas.com

BKC12115-R00 Rev 121016

Instrucciones de operación del transmisor DR-1 / QR-1

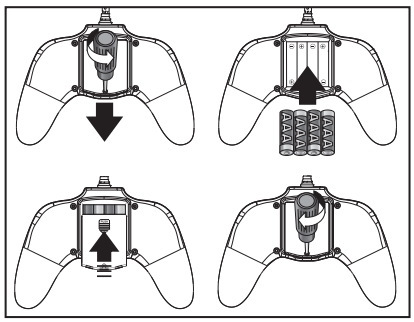
Este transmisor opera los helicópteros DR-1 o QR-1 de Traxxas únicamente. Este transmisor no está diseñado, ni hará funcionar, a otros modelos de Traxxas ni a modelos que no sean de Traxxas. Lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones en este y en cualquier material adjunto.



Esta hoja de instrucciones no cubre los ajustes del transmisor, los controles de vuelo ni el funcionamiento de su modelo. Consulte el manual del propietario de su modelo para obtener instrucciones completas. Puede descargar el manual del propietario de su modelo y los manuales para todos los vehículos de Traxxas en Traxxas.com.

Instalación de la batería

Se requieren cuatro baterías alcalinas AAA. Se requiere un pequeño destornillador Phillips para abrir el compartimiento de las baterías. El compartimiento de las baterías está marcado con los símbolos + y - para indicar la ubicación correcta de las baterías. Para un rendimiento y una vida útil máximos, utilice baterías alcalinas de Traxxas genuinas.



Conexión del transmisor a su modelo

El transmisor se conectará de forma automática (se vinculará electrónicamente) con su modelo cuando encienda el transmisor y el modelo. Si su transmisor y modelo no se conectan como se describe a continuación, consulte la sección de resolución de problemas en el manual del propietario de su helicóptero.

1. Siempre encienda el transmisor en primer lugar. La luz LED roja parpadeará, lo que indica que está en modo de conexión.
2. Conecte la batería para encender su modelo (si no hay interruptor de encendido y apagado). Las luces LED parpadearán, lo que indica que está en modo de conexión.
3. El transmisor emitirá un sonido y la luz LED se encenderá de color fijo cuando la conexión esté completa.
4. Las luces LED se encenderán de color fijo cuando esté conectado y listo para volar.

Soporte

Soporte técnico de Traxxas
TELÉFONO: 888-TRAXXAS (1-888-872-9927)*.
EN LÍNEA: Traxxas.com/support
CORREO ELECTRÓNICO: support@traxxas.com
*De lunes a viernes de 8:30 a.m. a 9 p.m., horario central.
Fuera de los Estados Unidos, llame al +1-972-265-8000.

Cobertura de garantía de Traxxas

El **transmisor** y sus componentes solamente están cubiertos contra defectos de fábrica en materiales, mano de obra y ensamblaje cuando son nuevos (antes de ser usados). Si tiene un reclamo de garantía, comuníquese con el Soporte técnico de Traxxas. La garantía no cubre el reemplazo de piezas y componentes dañados por abuso, negligencia, uso irrazonable o inadecuado, colisión, agua o humedad excesiva, químicos, mantenimiento poco frecuente o inadecuado, accidente, alteración o modificación no autorizados. El usuario final es responsable del costo de envío o devolución de un transmisor defectuoso desde su ubicación a la nuestra.

Limitaciones de la responsabilidad

Este producto solo tiene garantía contra defectos en el material y la mano de obra originales. Este producto se ofrece con garantía a largo plazo. Traxxas no otorga ningún otro tipo de garantía explícita o implícita. Traxxas no será responsable por ningún daño especial, indirecto, incidental o consecuente derivado del ensamblaje, instalación o uso de otros productos o cualquier accesorio o químico para hacer uso de sus productos. Al operar/usar el producto, el usuario asume toda la responsabilidad resultante de dicho uso. En ningún caso, la responsabilidad de Traxxas excederá el precio real de compra pagado por el producto. Traxxas se reserva el derecho de modificar las disposiciones de la garantía sin previo aviso. Todos los reclamos de garantía serán tratados directamente por Traxxas. La garantía de Traxxas otorga al cliente derechos legales específicos y posiblemente otros derechos que varían de estado a estado. Todas las cantidades que aparecen en dólares corresponden a dólares estadounidenses. El término "de por vida" se referirá al tiempo de producción del producto en Traxxas. Traxxas no tiene la obligación de ofrecer productos mejorados a un precio menor cuando el ciclo de producción de un producto anterior haya finalizado.

Traxxas le pide que registre su modelo en nuestro sitio web: Traxxas.com/register.

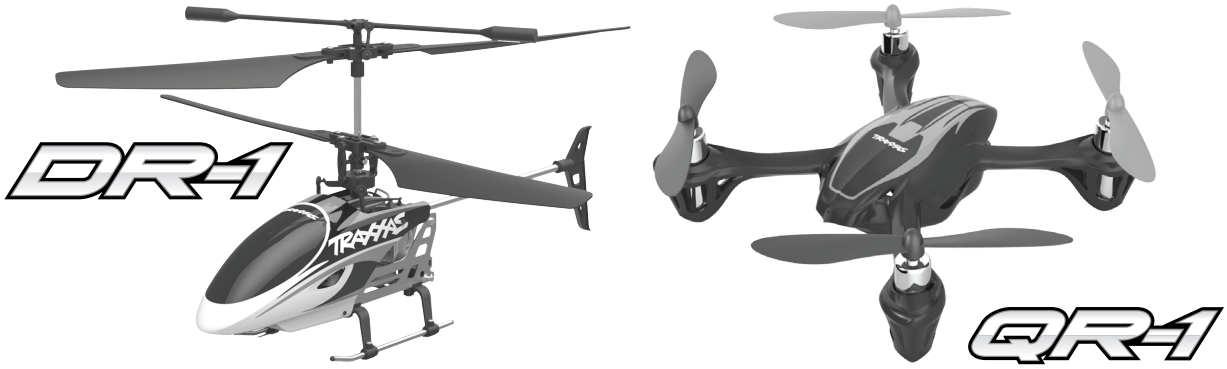
NOTA: Antes de devolver cualquier producto a Traxxas para servicio o reparación, comuníquese con el soporte técnico de Traxxas. Nuestro personal con conocimiento evaluará el problema y brindará la información necesaria para la garantía o servicio de reparación y el envío y la entrega.

Traxxas, 1100 Klein Road, Plano, TX 75074, Phone: 972-265-8000, Fax: 972-265-8011, en línea: support@Traxxas.com

BKC12115-R00 Rev 121016

QR-1 / DR-1
Sender-Bedienungsanleitung

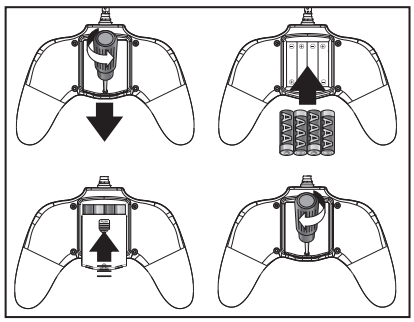
Dieser Sender eignet sich nur zur Steuerung der Helikopter DR-1 oder QR-1 von Traxxas. Dieser Sender ist nicht für die Steuerung anderer Traxxas-Modelle und anderer als Traxxas-Modelle vorgesehen. Solche anderen Modelle können mit diesem Sender nicht gesteuert werden. Alle Anweisungen in dieser Anleitung und in sämtlichen Begleitmaterialien müssen aufmerksam gelesen und befolgt werden.



Diese Anleitung beschreibt nicht die Einstellungen des Senders, der Flugsteuerung und den Betrieb Ihres Modells. Eine vollständige Anleitung finden Sie im Bedienungshandbuch. Das Bedienungshandbuch sowie die Handbücher für sämtliche Traxxas-Modelle können Sie auf Traxxas.com herunterladen.

Batterie-Installation

Sie benötigen vier AAA Alkaline-Batterien. Zum Öffnen des Batteriefachs benötigen Sie einen kleinen Kreuzschlitz-Schraubendreher. Das Batteriefach ist mit + und - Symbolen zur Anzeige der korrekten Batterieposition gekennzeichnet. Maximale Leistung und Lebensdauer erzielen Sie mit Traxxas Power Cell Alkaline-Batterien.



Den Sender mit Ihrem Modell verbinden

Der Sender verbindet sich automatisch mit Ihrem Modell (elektronische Verbindung), sobald Modell und Sender eingeschaltet werden. Wenn Sie Ihr Sender nicht wie beschrieben mit Ihrem Modell verbindet, lesen Sie bitte den Abschnitt Fehlerbehebung in der Bedienungsanleitung Ihres Helikopters.

1. Schalten Sie immer den Sender zuerst ein. Die rote LED am Sender wird blinken, um anzuzeigen, dass er sich im Verbindungsmodus befindet.
2. Setzen Sie die Batterie ein, um Ihr Modell einzuschalten (falls kein Ein-/Ausschalter vorhanden ist). Das Blinken der LED(s) zeigt an, dass es sich im Verbindungsmodus befindet.
3. Der Sender wird einen Ton abgeben und seine LED wird konstant leuchten, wenn die Verbindung erfolgt ist.
4. Konstantes Leuchten der LED(s) am Modell zeigt an, dass es verbunden und flugbereit ist.

Support

Traxxas Technischer Support
TELEFON: 888-TRAXXAS (1-888-872-9927)*.
ONLINE: Traxxas.com/support
E-MAIL: support@traxxas.com
*Montag bis Freitag von 08:30 Uhr bis 21:00 Uhr Central Time (nur für Kunden innerhalb der USA).
Von außerhalb der USA rufen Sie bitte +1-972-265-8000 an.

Gültigkeitsbereich der Traxxas Garantie

Für diesen **Sender** und seinen Komponenten gilt nur die Herstellergarantie für Defekte in Material, Herstellung oder Montage im Neuzustand (vor dem ersten Gebrauch). Wenn Sie einen Garantieanspruch haben, kontaktieren Sie bitte den Technischen Support von Traxxas. Die Garantie umfasst nicht den Austausch von Teilen oder Komponenten, die aufgrund von Missbrauch, falscher, unangemessener oder unvernünftiger Verwendung, Sturzschäden, Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit, chemischer Beschädigung, unangemessener oder unregelmäßiger Wartung, Unfall, unautorisierten Veränderungen oder Modifikationen beschädigt wurden. Die Versandkosten für das Rücksenden eines defekten Senders an uns, sind vom Endkunden zu übernehmen.

Haftungsausschluss

Dieses Produkt unterliegt nur einer Garantie für Defekte bei Originalmaterial und Herstellung. Der Hersteller übernimmt keine Langzeit-Garantie für dieses Produkt. Traxxas macht keine weiteren Zusicherungen, weder ausdrücklich noch impliziert. Traxxas übernimmt keine Haftung für sämtliche indirekten, zufälligen oder Folgeschäden, die sich aus Montage, Installation oder Verwendung seiner Produkte oder jeglicher Zubehörteile oder für die Verwendung der Produkte erforderlicher Chemikalien ergeben. Mit Einsatz / Verwendung des Produkts übernimmt der Benutzer die daraus resultierende Haftung. Die Haftung von Traxxas kann auf keinen Fall den tatsächlichen Kaufpreis des Produkts übersteigen. Traxxas behält sich das Recht vor, die Garantiebedingungen jederzeit ohne vorherige Mitteilung zu ändern. Alle Garantieansprüche werden von Traxxas bearbeitet. Die Traxxas-Garantie gibt dem Kunden bestimmte Rechte sowie eventuell zusätzliche Rechte, die sich von Land zu Land unterscheiden können. Alle Dollarbeträge sind in US-Dollar angegeben. Der Begriff „Lebenszeit" bezieht sich auf den Produktionszeitraum des Produkts bei Traxxas. Traxxas ist nicht verpflichtet, aktualisierte Produkte zu einem reduzierten Preis anzubieten, wenn die Produktion eines Produkts beendet wird.

Traxxas empfiehlt, dass Sie Ihr Modell auf Traxxas.com/register registrieren.

HINWEIS: Bevor Sie ein Produkt zum Service oder zur Reparatur an Traxxas senden, kontaktieren Sie bitte den Traxxas-Support. Unser geschultes Personal wird das Problem prüfen und Ihnen die notwendigen Informationen über Garantie- oder Reparaturservice sowie Versand und Handhabung zur Verfügung stellen.

Traxxas, 1100 Klein Road, Plano, TX 75074, Phone: 972-265-8000, Fax: 972-265-8011, e-mail: support@Traxxas.com

BKC12115-R00 Rev 121016